

APRÈS QUE SUIVI DU PASSÉ ANTÉRIEUR : SOUVENT UNE FAUTE D'HYPERCORRECTION

Hommage aux temps surcomposés

Les subordonnées introduites par *après que* sont normalement à l'indicatif :

Après que tout le monde a parlé, on passe au vote (cf. une fois que, dès lors que, quand).

On a toutefois tendance à employer le subjonctif après *après que*, par analogie avec *avant que*, et à cause de l'homonymie des 3^{es} personnes du singulier du passé antérieur et du subjonctif plus-que-parfait : *Après que tout le monde eut parlé → eût parlé*. Cet usage s'est développé au point qu'il devrait bientôt s'imposer. Par hypercorrection, une nouvelle tendance s'est fait jour, qui consiste à employer systématiquement dans ces subordonnées le passé antérieur, quel que soit le temps de la principale (passé composé, présent, futur !). On peut préférer le subjonctif au temps voulu par les règles de concordance, ou, quand c'est possible, la préposition *après* suivie de l'infinitif (le sujet doit alors être le même que celui du verbe principal), voire d'un nom :

*Après qu'il a déjeuné, il sort. Après qu'il ait déjeuné, il sort.
Après avoir déjeuné, il sort. Après déjeuner, il sort.
Après le déjeuner, il sort.*

Le passé antérieur ne s'emploie dans une subordonnée temporelle que si elle dépend d'une principale au passé simple :

*Quand il eut fini son discours, elle soupira.
Après qu'il eut fini son discours, on le pressa de questions.*

Dans un système de cette nature, le passé surcomposé (ainsi nommé parce que l'auxiliaire est lui-même au passé composé – voire surcomposé !) peut fonctionner en relation avec le passé composé :

Quand ils ont été partis, elle a tout rangé. Après qu'elle a eu fini, elle s'est reposée.

(Notez que dans les parlers du sud de la France l'emploi du passé surcomposé s'étend à l'expression de l'accompli lointain : *J'ai eu joué contre les Rouge et Or* : j'ai joué contre eux, il y a un certain temps déjà.

Au passé surcomposé passif, l'auxiliaire est au passé surcomposé ! *Nous avons eu été battus.*)

Le plus-que-parfait surcomposé (ainsi nommé parce qu'à la voix active l'auxiliaire est lui-même au plus-que-parfait) :

- peut fonctionner en relation avec le plus-que-parfait, par exemple dans un système temporel subordonnée-principale :

*Quand ils avaient été partis, elle avait tout rangé.
Après qu'il avait eu réglé ses affaires, il avait pris un petit appartement en ville.*

- peut exprimer l'accompli dans la subordonnée d'un système hypothétique dont la principale est au conditionnel passé (irréel du passé) : *Si j'avais eu fini plus tôt, je serais passé te voir.*
- est dans le même rapport avec les temps du passé que le passé surcomposé avec le présent. D'où son emploi dans le discours indirect : *Il racontait qu'il avait eu trouvé des cèpes près du moulin.*

Le plus-que-parfait surcomposé passif, (avec auxiliaire au plus-que-parfait surcomposé !) n'a qu'une existence théorique.

Le grammaturge.